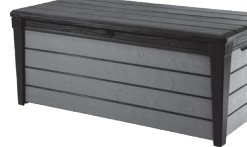
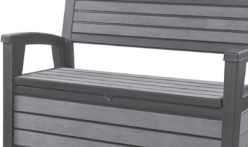
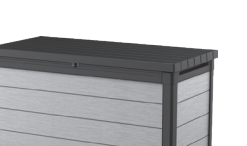
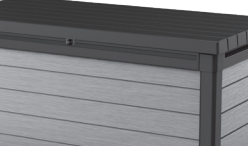


CAPRI 305 L  Art. 17201486	SPRINGWOOD 305 L  Art. 17202378	NOVEL 340 L  Art. 17197948	KENTWOOD 350 L  Art. 17210604	GLENWOOD 390 L  Art. 17193522
BORNEO 416 L  Art. 17197731	BRIGHTWOOD 454 L  Art. 17194454	BRUSHWOOD 454 L  Art. 17202631	POOL BOX 511 L  Art. 17205835	ROCKWOOD 570 L  Art. 17197729
NORTHWOOD 630 L  Art. 17210056	JAVA BOX 850 L  Art. 17204486	ONTARIO BOX 850 L  Art. 17204488	EDEN GARDEN BENCH 265 L  Art. 17190198	HUDSON STORAGE BENCH 227 L  Art. 17204490
PATIO BENCH 227 L  Art. 17202690	DENALI 265 L  Art. 17205660	DENALI 380 L  Art. 17205969	DENALI 570 L  Art. 17205943	DENALI 757 L  Art. 17207423

WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! ZACHOWAĆ DO POŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. ⚠️ **WAŻNE OSTRZEŻENIA!** Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni. Akcesoria nie załączone. | **FONTOS! KERJUK FIGYELMESEN ELOLVASNI! KERJUK MEGŐRIZNI KESŐBBI FELHASZNALAS CELJÁBOL.** ⚠️ **FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK!** Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölközővel. A termék elemeit lapos felületen kell összeszerelni. A termék tartozékokat nem tartalmaz. | **ДІЛЕЖІТІ! ПРОСИМЕ О ПОЗОРНЕ ПРЕЧЕНІ! УСЧОВАТ ПРО ПОЗДЄШІ ПОУЖІТІ.** ⚠️ **ДІЛЕЖІТІ! ПОЗОРНЕ!** Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidávkem detergentu a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochem povrchu. Příslušenství není přiloženo. | **DOLEŽITE! ČITAJTE POZORNE!** ZACHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE. ⚠️ **DOLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobku by mali byť montované na rovnej ploche. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. | **POMEMBNO. PROSIMO PREBRATI PREVIDNO. SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNOSTI.** ⚠️ **POMEMBNA OPOZORILA!** Samo za hišno uporabo. Čiščenje: z mlako vodo z detergentom in mehko krpom. Vse elemente izdelka montirajte na ravni površini. Orodja in dodatki niso vključeni. | **ВА ВАЖНО. ПРОЧИТАТИ ПОЗОРНО. САЧУВАЈТЕ ЗА УПОТРЕБУ У БУДУЌНОСТИ.** ⚠️ **ВАЖНА УПОЗОРЕЊА!** Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenje mlakom vodom s deterdentsom i mekanom krpom. Za montažu svih elemenata izabrati ravnu površinu. Alati i dodaci nisu uključeni. | **ВАЖНО. ПРОЧИТАЈТЕ ПАЗЉИВО. САЧУВАЈТЕ ЗА КАСНИЈЕ КОРИШЋЕЊЕ.** ⚠️ **ВАЖНА УПОЗОРЕЊА!** Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterdenta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Alat i pribor nisu uključeni. | **SVARBU! PRAŠOME JĎEMIAI PERSKAITYTI. PASILIKTI PAKARTOTINAM PANAUDOJIMUI.** ⚠️ **SVARBŪS ĮSPĖJIMAI!** Tik buitiniam naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Visus elementus reikia montuoti plokščiam paviršiui. Rinkinyje nėra. | **SVARĪGĪ! LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT! SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI.** ⚠️ **SVARĪGS BRĪDINĀJUMS!** Tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Tīrīšana: ar mīkstu drānu samitrinātu remdēnā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Aprīkojums nav pievienots. | **ТАНТИС! ЛУГЕГЕ ТАНЕЛЕПАНЕЛИКУЛТ ЛАБИ! НОИДКЕ АЛЛЕС НІЛІСЕМАКС КАСУТУСЕКС.** ⚠️ **ОЛУЛИСИ НОІАТУСИ!** Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergendi ja pehme lapiga. Kõik toote elemendid tuleb paigaldada tasasel alusel. Tarvikuid ei ole komplektis. | **ВАЖЛИВО. ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ. ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.** ⚠️ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВО!** Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з доданням милого засобу. Всі елементи виробу потрібно збирати на рівній поверхні. Інструменти та аксесуари не входять до комплекту. | **ВАЖНО. ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ. СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** ⚠️ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВАЖНО!** Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Инструменты та аксесуари не входят до комплекту. | **ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЬШНА УПОТРЕБА.** ⚠️ **ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!** Исключительно за домашна употреба. Почистване: с хладка вода с добавка на миешо средство и мека кърпичка. Всички елементи на продукта монтирайте върху плоска повърхност. Принадлежностите не са приложени.

W przypadku stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem – prosimy nie zwracać produktu tylko skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Dystrybutora produktu. | **Amennyiben hiányzó vagy sérült elemet észlel az összeszerelés előtt – kérjük, ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával.** | V případě zjištění absence nebo poškození dílu před montáží – produkt prosím nevracejte, pouze kontaktujte oddělení péče o zákazníky distributora produktu. | **V prípade chýbajúcich alebo poškodených častí pred montážou – prosím nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis Distribútora produktu.** | Če pred montažo ugotovite, da kakršnega koli dela ni oziroma da je pokvarjen – prosimo, da ne vrnete izdelka, samo pokličite Oddelek za storitve za stranke distributerja izdelka. | **În cazul în care constatați lipsa sau deteriorarea unei piese înainte de montaj – vă rugăm să nu returnați produsul, ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al Distribuitorului acestui produs.** | Ukoliko se prije montaže uoči da neki od elemenata nedostaje ili je oštećen – molimo ne vraćati proizvod već kontaktirati Sektor za poslovanje s klijentima Distributera proizvoda. | **Ako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo nemojte da vratite proizvod proizvođaču ali kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda.** | Jeigu prieš montavimą bus pastebėti dalių trūkumai arba sugedimai – prašome negrąžinti produkto, bet susisiekti su Produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. | **Brąka vai detalas bojājuma konstatēšanas gadījumā pirms montāžas – lūdzam neatdot produktu tikai kontaktējies ar produkta Izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu.** | Osade puudumise või kahjustumise tuvastamisel enne paigaldamist – palume toodet mitte tagastada, vaid võtta ühendust toote Turustaja Klienditeeninduse Osakonnaga. | **Если перед сборкой будет обнаружено отсутствие или повреждение какой-либо части, пожалуйста, не возвращайте изделие, а свяжитесь с отделом обслуживания клиентов Дистрибьютора.** | При установяване на липса или повреда на някоя част преди започването на монтажа, не връщайте изделието, а се свържете с Отдел „Обслужване на клиенти“ на Дистрибутора. | **При установяване на липса или повреда на частите преди монтаж – не връщайте продукта, а се свържете с Отдел по клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта.**

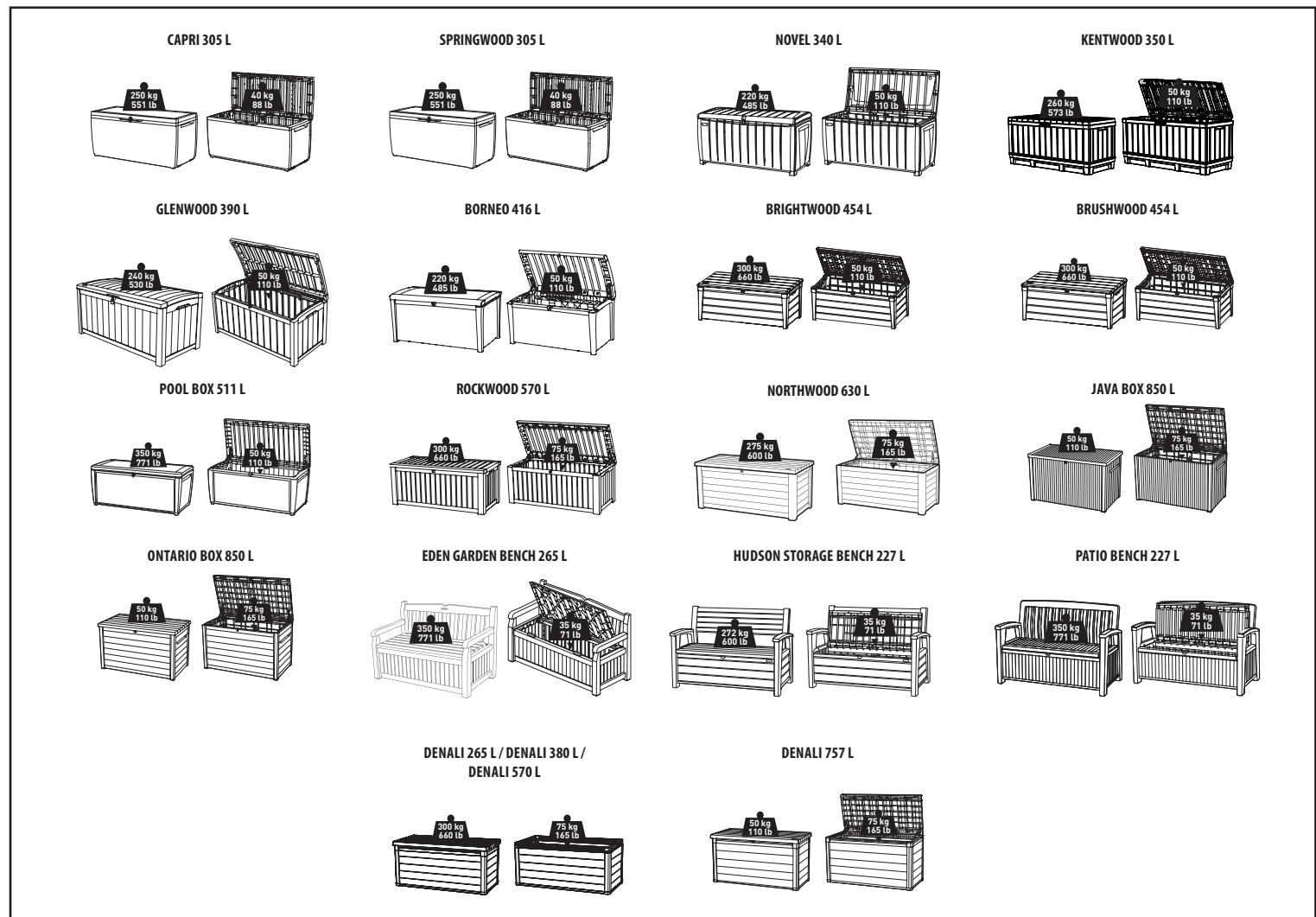


NOVEL 340 L, KENTWOOD 350 L, GLENWOOD 390 L, BORNEO 416 L, BRIGHTWOOD 454 L, BRUSHWOOD 454 L, POOL BOX 511 L, ROCKWOOD 570 L, EDEN GARDEN BENCH 265 L, HUDSON STORAGE BENCH 227 L, PATIO BENCH 227 L, DENALI 265 L, DENALI 380 L, DENALI 570 L, NORTHWOOD 630 L

Skrzynia może być miejscem do siedzenia dla dwóch dorosłych osób. | **A láda két felnőtt személy számára szolgálhat ülőhelyként.** | Truhla může být místem k sezení pro dvě dospělé osoby. | **Box môže byť miesto na sedenie pre dve dospelé osoby.** | Škatla/zaboj je lahko tudi sedež za dve odrasli osebi. | **Pe ladä pot sta douä persoaane adulte.** | Na kutiji mogu sjediti dvije odrasle osobe. | **Kutija može da posluži kao udobno sedište za 2 odrasle osobe.** | Kaste var būt sēdēšanas vieta priekš diviem pieaugušiem cilvēkiem. | **Kast vōib olla istmeks täiskasvanutele.** | Коробка може бути місцем для сидіння для двох дорослих осіб. | **Коробка может быть местом для сидения для двух взрослых лиц.** | **Кутията може да е място за сядане за двама възрастни.**

Nacisk na skrzynię maksymalnie do: | **A ládára kifejtett nyomás nem haladhatja meg:** | **Tlak na truhlu maximálně do:** | **Tlak na box maximálně do:** | Pritisk na škatlo/zaboj znaša maksimalno do: | **Presiunea asupra lăzii de maxim:** | **Izdržljivost kutije na opterećenje maksimalno do:** | **Pritisak na kutiju maksimalno do:** | Maksimalus dėžės apkrovos svoris iki: | **Maksimālais spiediens uz kasti līdz:** | **Surve kastile maksimaalselt:** | **Максимальне навантаження на скриню:** | **Максимальная нагрузка на ящик:** | **Натиск на кутията максимално до:**

Wewnętrzne obciążenie skrzyni maksymalnie do: | **A láda belső terhelhetősége max:** | **Vnitřní zatížení truhly – maximálně do:** | **Vnútorné zaťaženie boxu maximálne do:** | **Notranja obremenitev škatle/zaboja znaša do:** | **Sarcina maximă internă a lăzii de:** | **Unutarnje opterećenje kutije maksimalno do:** | **Unutrašnje opterećenje kutije maksimalno do:** | **Maksimali vidinė dėžės apkrova maksimaliai iki:** | **Maksimālā iekšējā kastes slodzes līdz:** | **Kasti sisekoormus maksimaalselt:** | **Внутрішнє навантаження скрині максимално до:** | **Максимальная нагрузка во внутрь ящика:** | **Втрешно натоварване на кутията максимално до:**



Produkt odporny na czynniki atmosferyczne. | **A termék ellenáll a légköri tényezőknek.** | Produkt odolný vůči atmosférickým vlivům. | **Výrobek je odolný na poveternostné vplyvy.** | Izdelek je odporen proti vremenu. | **Produkt rezistent la factorii atmosferice.** | Proizvod je otporan na razne atmosferske uvjete. | **Proizvod je otporan na atmosferske faktore.** | Produkts atspars atmosferos poveikiui. | **Produkts ir noturīgs uz atmosfēras apstākļu iedarbību.** | Toode on vastupidav ilmastikutingimustele. | **Продукт стійкий до впливу атмосферних факторів.** | Produkt ustayiv k atmosferynym vozdeystviyam. | **Продуктът е устойчив към атмосферни фактори.**



Trzymaj zamknięte (klódka nie dołączona w zestawie). | **Zárva tartani (a lakat nincs mellékelve).** | Nechávat zamčené (visací zámek není součástí balení). | **Nechávať zamknutú (visacia zámka nie je súčasťou balenia).** | Držite zaprto (ključavnica ni v setu). | **Țineți închis (lacătul nu este anexat).** | Držite zaključano (lokot nije uključen). | **Čuvati zatvoreno (katanac nije u kompletu).** | Laiyti uždarytą (nėra pridėtos spynos). | **Turēt aizslēgtu (piekaramā slēdzene nav pievienota).** | Hoida lukustatuna (lukku ei ole komplektis). | **Тримати закритим (замок не додається).** | Держать закрытым (замок не прилагается). | **Дръжте затворен (катинар не приложен към комплекта).**



UWAGA | **FIGYELEM** | **POZOR** | **POZOR** | **ATENȚIE** | **NAPOMENE** | **PAŹNJA** | **SVARBU** | **UZMANĪBU** | **TÄHELEPANU** | **УВАГА** | **ВНИМАНИЕ** | **ВНИМАНИЕ**
Něktóre části posiadają metalowe krawędzie. Użytkownik powinien zachować ostrożność oraz w każdym przypadku montażu nosić rękawice ochronne. | **A termék egyes elemei fém éllel rendelkezik. A felhasználónak kellő óvatossággal kell eljárnia és az összeszerelés során minden esetben védőkesztyűt kell viselnie.** | Některé díly mají kovové hrany. Uživatel je povinen zachovávat opatrnost a v každém případě montáže si navléknout ochranné rukavice. | **Niektoré časti majú kovové hrany. Užívateľ by mal byť opatrný a v každom prípade montáže nosiť ochranné rukavice.** | Nekateri deli imajo kovinske robove. Ravnajte pazljivo ter pri montaži uporabljajte zaščitne rokavice. | **Unele piese au margini metalice. Utilizatorul trebuie să fie precaut și în toate cazurile să poarte mănuși de protecție.** | Neki od dijelova imaju metalne rubove. Korisnik treba biti oprezan i kod montaže nositi zaštitne rukavice. | **Neki delovi imaju metalne ivice. Korisnik mora da bude oprezan i prilikom montaže uvek treba da koristi zaštitne rukavice.** | Kai kurios dalys yra su metalinėmis briaunomis. Naudotojas turi būti atsargus ir kiekvieną montavimo atvejų dėvėti apsaugines pirštines. | **Dažām daļām ir metāla šķautnes. Lietotājam nepieciešams ievērot uzmanību kā arī montāžas laikā lietot aizsargcimdus.** | Mõningatel osadel on metallist ääred. Kasutaja peab olema ettevaatlik ja kandma iga paigaldustegevuse ajal kaitsekindaid. | **Деякі частини мають металеве кріплення. Дотримуйтесь заходів безпеки під час монтажу та використовуйте захисні рукавиці.** | Некоторые части имеют металлические крепления. Пользователь должен соблюдать меры предосторожности и при сборке надевать защитные перчатки. | **Някои части имат метални ръбове. Потребителят трябва да е предпазлив и при монтаж във всеки случай да носи защитни ръкавици.**



BORNEO 416 L, BRIGHTWOOD 454 L, KENTWOOD 350 L, NORTHWOOD 630 L, BRUSHWOOD 454 L, ROCKWOOD 570 L, EDEN GARDEN BENCH 265 L, DENALI 265 L, DENALI 380 L, DENALI 570 L, DENALI 757 L, Do montažu potrebne są dwie osoby. | **A szerszámós ház összeszereléséhez két emberre van szükség.** | K montáži jsou potřeba dvě osoby. | **K montáži sú potrebné dve osoby.** | Za montažo sta potrebni dve osebi. | **Pentru montaj sunt necesare două persoane.** | Montaža traži dvije osobe. | **Za montažu su potrebne dve osobe.** | Montavimui reikalingi du žmonės. | **Montāžai nepieciešami divi cilvēki.** | Paigaldamiseks on vaja kaht isikut. | **Для монтажу потрібно дві людини.** | Для сборки требуются два человека. | **За монтаж са нужни двама души.**

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU | **AZ ÖSSZESZERELÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT** | PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE | **PRED ZAČATÍM MONTÁŽE** | PRED MONTAŽO | **ÎNAINTE DE ÎNCPEREA MONTAJULUI** | PRIJE POČETKA MONTAŽE | **PRE POČETKA MONTAŽE** | PRIËS MONTAVIMO PRADŽIA | **PIRMS MONTAŽAS SĀKUMA** | ENNE PAIGALDAMIST | **ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ МОНТАЖ** | ПРЄДЖЕ ЧЕМ НАЧИНАТЬ МОНТАЖ | **ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА МОНТАЖ**

Należy zapoznać się z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa umieszczonymi na końcu tej instrukcji. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją. Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją. Nie należy pomijać żadnego z etapów. | **Ismerkedjen meg az útmutató végén található biztonsági ajánlásokkal. Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval. Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végrehajtani. Az összeszerelés egyik szakaszát sem szabad kihagyni.** | Přechtěte si všechny bezpečnostní pokyny uvedené na konci tohoto návodu. Před zahájením montáže si přečtěte tento návod. Montáž veškerých dílů musí být provedena podle návodu. Nevyměňávejte žádnou z řázi. | **Pozrite sa prosím na pokyny k bezpečnosti umiestnené v zadnej časti tohto návodu. Pred montážou oboznámte sa s návodom. Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s návodom. Nevymenňavajte žiadne kroky.** | Pazljivo preberite varnostne smernice, ki so na koncu tega priročnika. Pred montažo preberite navodila. Vse elemente je treba montirati skladno z navodili. Ne spregledajte nobenega koraka. | **Trebuie să citiți recomandările cu privire la siguranță de la sfârșitul instrucțiunii. Montajul tuturor pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile. Nu omiteți nici o etapă.** | Molimo pogledajte sigurnosne upute navedene na kraju ovog priručnika. Prije montaže pročitajte upute. Montaža svih dijelova mora biti izrađena u skladu s uputama. Ne zaobilaziti nikakve korake. | **Molimo vas da pogledate preporuke za bezbednost koje se nalaze u zadnjem delu ovog priručnika. Pre montaže pročitajte uputstva. Montaža svih delova treba da bude obavljena u skladu sa uputstvom. Ne preskačite bilo koji od koraka.** | Reikia susipažinti su saugumo nurodymais, kurie yra patalpinti šios instrukcijos pabaigoje. Prieš montavimą reikia susipažinti su instrukcija. Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją. Negalima praleisti nei vieno etapo. | **Nepieciešams iepazīties ar drošības norādījumiem uzdrīdītīs šīs instrukcijas beigās. Pirms montāžas sākuma nepieciešams iepazīties ar instrukciju. Visu elementu montāžu nepieciešams veikt saskaņā ar instrukciju. Nedrīkst izlaist nevienu posmu.** | Tutvuge käesoleva juhendi lõpuosas toodud ohutusjuhisteiga. Enne paigaldamist alustamist tutvuge juhendiga. Kõikide elementide paigaldamist tuleb teostada vastavalt juhendile. Ärge jätkte vahele ühtegi etappi. | **Необхідно ознайомитися з рекомендаціями по техніці безпеки, приведеними в кінці цієї інструкції. Перш ніж приступати до монтажу, необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж усіх елементів має бути виконаний згідно з вказівками інструкції. Жоден з етапів монтажу не має бути пропущений.** | Необходимо ознакомиться с рекомендациями по технике безопасности, приведенными в конце данного руководства. | **Прежде чем приступать к монтажу необходимо ознакомиться с руководством. Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству. Ни один из этапов не должен быть пропущен.** | **Знапознайте се с препоръките по безопасност, поместени в края на тази инструкция. Преди започване на монтаж запознайте се с инструкцията. Монтаж на всичките елементи трябва да е изпълнен съгласно инструкцията. Не пропускайте нито един етап.**

CZĘŚCI | **RÉSÉZSI** | DÍLY | **ČASTI** | ELEMENTI | **PIESELE** | DIJELOVI | **DELOVI** | DALYS | **DAĻAS** | ELEMENDID | **ЧАСТИНИ** | ЧАСТИ | **ЧАСТИ**

Wszystkie elementy należy wyciągnąć z opakowania (-ań) i rozłożyć na uprzednio przygotowanej do pracy powierzchni. Dla łatwiejszej identyfikacji części oznaczone są literami. | **Az összes elemet ki kell venni a csomagolás(ok)ból és lehelyezni egy előzőleg kialakított felületre. Az alkatrészeket a könnyebb beazonosítás céljából betűkkel megjelöltük.** | Veškeré díly vyjměte z obalu/obalů a rozložte na předem připravenou pracovní plochu. Jednotlivé díly jsou pro snadnější orientaci označeny písmeny. | **Všetky prvky musia byť vybrané z obalu (-ov) a zložené na vopred pripravenú pracovnú plochu. Pre ľahšiu identifikáciu sú diely označené písmenami.** | Vse elemente pognete iz embalaže (embalaž) ter jih položite na prej pripravljeni delovni površini. Elementi so označeni z črkami za lažjo identifikacijo. | **Toate piesele trebuie scoase din ambalaj (-aje) și așezate pe suprafața pregătită în prealabil pentru lucru. Pentru identificarea mai facilă piesele sunt marcate cu litere.** | Svi predmeti moraju biti izvučeni iz pakiranja i rasprostrti na prethodno pripremljenu radnu površinu. Radi lakšeg prepoznavanja dijelovi su označeni slovima. | **Sve delove izvadite iz pakovanja i stavite na prethodno pripremljenu radnu površinu. Za lakšu identifikaciju delovi su označeni slovima.** | Visus elementus reikia išimti iš pakuotės (-čių) ir sudėti ant anksčiau darbu paruošto paviršiaus. Kad palengvinti identifikavimą dalys yra pažymėtos raidėmis. | **Visus elementus nepieciešams izņemt no iepakojuma (-iem) un izvietot uz iepriekš sagatavotas darba virsmas. Identifikācijas atvieglošanai daļas ir apzīmētas ar burtiem.** | Vötkte kõik elemendid pakendi(te) st ja pange need eelnevalt töök ettevalmistatud pinnale. Identifitseerimise lihtsustamiseks on osad märgistatud tähtedega. | **Усі предмети мають бути витягнуті з упаковок (-ок) і розкладені на заздалегідь підготовлений робочій поверхні. Для полегшення ідентифікації частини позначені буквами.** | Все предметы должны быть извлечены из упаковки (-ок) и разложены на заранее подготовленной рабочей поверхности. Для облегчения идентификации части обозначены буквами. | **Издадете всички елементи от опаковката (-ите) и ги разместете върху предварително пригответната за работа повърхност. За по-лесна идентификация частите са означени с букви.**

Sposób montażu (rysunki) znajduje się w głównej Instrukcji. | **Összeszerelési útmutatója (ábrák) a fő útmutatóban található.** | Způsob montáže (obrázky) je uveden v hlavníh návodu. | **Spôsob montáže (obrázky) je uvedený v hlavnom návode.** | Način montáže (risbe) se nahaja v glavnih navodilih. | **Metoda de asamblare (în figura alăturată) se regăsește în manualul de utilizare principal.** | Način montáže (crteži) nalazi se u glvnom uputstvu. | Montavimo būdas (piešiniai) yra pagrindinėje instrukcijoje. | **Montāžas veids (zīmējumi) atrodas galvenajā Instrukcijā.** | Kuuri paigaldamise (joonised) on toodud peamises Juhendis. | **Спосіб монтажу (малюнки-схеми) знаходиться у головній інструкції.** | Способ монтажа (рисунки-схемы) находится в главной инструкции. | **Начин за монтаж (рисунки) се намира в основната Инструкция.**

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA: Bardzo łatwy montaż, użytkownik powinien wykonać go zgodnie z instrukcją oraz ze wszystkimi wytycznymi. Czyszczenie za pomocą szorstkiej szcztotki lub środków ściernych może spowodować uszkodzenie produktu. Schowek nie jest przeznaczony do przenoszenia przedmiotów. W przypadku opadów deszczu należy wytrzeć skrzynię do sucha przed jej otwarciem. Wchodzenie na pokrywę jest niedozwolone. Z uwagi na niebezpieczeństwo uduślenia się wewnątrz schowka, produkt należy zabezpieczyć tak, aby uniemożliwić dostęp dzieciom. Niedozwolone są przechowywanie w schowku artykułów o wysokiej temperaturze, np. grilla, lampy łutowniczej itd. Produkt nie nadaje się do składowania łatwopalnych lub żrących substancji. W przypadku pożaru nie należy gasić palącego się polipropylenu za pomocą wody. W przypadku użycia narzędzi mechanicznych użytkownik powinien stosować okulary zabezpieczające oraz w każdym przypadku postępować zgodnie z instrukcjami producenta. **BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT ALAPJAI:** Nagyon egyszerű összeszerelés, a felhasználónak az összeszerelést az útmutató és az irányelveknek megfelelően kell elvégeznie. A termék durva kefével vagy súrolóanyagokkal történő tisztítása a termék sérülését eredményezheti. A tárolóréss nem alkalmas tárgyak szállítására. Eső esetén, a ládát felnyitás előtt szárazra kell törölni. Tilos a láda fedelére lépni. Fulladásveszély. Megfeleelőn bezbiztosítani a tárolórészt, hogy gyermek ne tudjon bemenátni. Tilos a tároló ládában magas hőmérsékletű tárgyakat tárolni, pl. grillt, forrasztólámpát stb. Tűz esetén tilos az égő polipropilént vízzel oltani. A termék gyűlékony vagy maró anyagok tárolására nem alkalmas. Mechanikus szerszámok használatá esetén a felhasználónak védőszemüveget kell viselnie és minden esetben a gyártó útmutatójában foglaltak szerint kell eljárnia. **ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:** Velmi snadná montáž, uživatel je povinen provést ji shodně s návodem a se všemi pokyny. Čištění s pomocí drsného hadříku nebo abrazivních prostředků může způsobit poškození produktu. Uložný prostor není určen k přenašení předmětů. V případě deštových srážek truhlu před jejím otevřením vytřete do sucha. Stoupání na viko je zakázáno. S ohledem na nebezpečí udušení uvnitř uložného prostoru je nutné produkt zajistit tak, aby byl znemožněn přístup dětem. Je zakázáno skladovat v uložném prostoru předměty s vysokou teplotou, např. gril, svářeči lampy apod. V případě požáru nehaste hořící polipropylen vodou. Produkt se nehodí k ukládání hořlavých nebo žíravých látek. V případě použití mechanických nástrojů je uživatel povinen používat ochranné brýle a v každém případě postupovat v souladu s návodem výrobce. **ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:** Velmi jednoduchá inštalácia, používateľ by mal ju urobiť podľa návodu a všetkých pokynov. Čistenie za použitia hrubej kefy alebo pomocou brúsneho štetka môže spôsobiť poškodenie výrobku. Schránka nie je určená na prenášanie predmetov. V prípade dažďa, vytrite box dosucha pred otvorením. Vstup na kryt nie je dovolený. Vzhľadom k nebezpečenstvu udušenia vnútri schránky, výrobok by sa mal zabezpečiť tak, aby sa zabránilo prístupu detí. Je zakázané ukladanie predmetov v schránke pri vysokej teplote, napríklad gril, pľameňohľad, atď. V prípade požiaru sa nesmie hasiť horiaci polypropylén pomocou vody. Výrobok nie je vhodný pre skladovanie horľavých a žieravých látok. V prípade použitia mechanických nástrojov, by mal užívateľ používať ochranné okuliare a v každom prípade postupovať podľa pokynov výrobcu. **NAČELA VARNE UPORABE:** Enostavna montaža, pri montaži ravnajte skladno z navodili ter vsemi smernicami. Ne čistite s pomočjo ostre krtače oziroma brusilnih sredstev, ker na ta način lahko poškoduje izdelek. Škatla/zaboj ni primerna za prenašanje predmetov. Po dežju škatlo očistite, da bo pred odprtjem suha. Prepovedano je vstopanje na pokrov škatle/zaboja. Ker obstaja nevarnost zadušitve znotraj škatle/zaboja, z ustrezno zaščito onemogočite otrokom dostop do izdelka. Prepovedano je shranjevanje v škatli/zaboju izdelkov z visoko temperaturo npr. raznja, spajkalnika in podobnih izdelkov. V primeru požara ne gasite polipropilena z vodo. Izdelek ni primeren za shranjevanje lahko vnetljivih snovi in jedkovin. Kadar uporabljate mehansko orodje, nosite zaščitna očala ter v vsakem primeru ravnajte skladno z navodili proizvajalca. **PRECAUTI DE UTILIZARE:** Montaj foarte facil, utilizatorul trebuie să-l realizeze conform cu instrucțiunile și indicațiile. Curățarea cu perie aspră sau cu obiecte abrazive poate duce la deteriorarea produsului. În cazul în care utilizați unelte mecanice utilizatorul trebuie să folosească ochelari de protecție și în orice caz procedați conform instrucțiunilor producătorului. Lada nu este destinată pentru transportul de obiecte. În caz de precipitații de ploaie trebuie să ștergeți lada înainte de a o deschide. Urcatul pe capac este interzis. Datorită pericolului de sufocare în interiorul lăzii, acest produs trebuie protejat astfel încât să nu permită accesul copiilor. Se interzice depozitarea în ladă a obiectelor cu temperaturi ridicate, de ex. grătar, lampă de lipit, etc. În caz de incendiu nu stingeți polipropilena aprinsă cu apă. Produsul nu poate fi utilizat pentru depozitarea de substanțe inflamabile sau corozive. În cazul în care folosește unelte mecanice, utilizatorul trebuie să folosească ochelari de protecție și în fiecare caz să procedeze conform cu instrucțiunile producătorului. **MJERE ZA SIGURNU UPORABU:** Vro jednostavna montaža, korisnik treba se tijekom montaze pridržavati svih uputa i napomena. Čišćenje grubom četkom ili abrazivnim sredstvom može prouzrokovati oštećenje proizvoda. Kutija nije namijenjena za prenošenje stvari. U slučaju da kutija pokisne na kiši prije njenog otvaranja obrisati je i osušiti. Zabranjeno je stati na poklopac. Zbog opasnosti od gušenja unutar kutije, proizvod zaštititi od dostupa djece. Zabranjeno je čuvati u kutiji proizvode koji se zagrijavaju do visoke temperature npr. roštilji, lemilica i sl. U slučaju požara za gašenje polipropilena ne rabiti vodu. Proizvod nije pogodan za skladištenje lakozapaljivih ili abrazivnih tvari. U slučaju rubljenja mehaničkog alata korisnik treba staviti zaštitne naočale i pridržavati se uputa proizvođača. **PRINCIPI BEZBEDNOG KORIŠĆENJA:** Veoma jednostavna montaža, korisnik treba to učiniti u skladu sa uputstvima i smernicama. Čišćenje pomoću grubg četke ili abrazivnih sredstava može oštetiti proizvod. Kutija nije namijenjena za prenošenje predmeta. U slučaju kiše, osušite kutiju pre otvaranja. Zabranjeno je stajati na poklopcu kutije. Zbog opasnosti od gušenja unutar kutije za skladištenje, proizvod mora da bude zaštićen kako bi se sprečio pristup deci. Zabranjeno je skladištenje u kutiji predmeta sa visokim temperaturama, npr. roštilja, lemilice itd. Proizvod nije pogodan za skladištenje zapaljivih ili korozivnih supstanci. U slučaju požara, polipropilen ne gasite vodom. Ako koristite mehanički alat, treba da koristite zaštitne naočare i uvek pridržavajte se uputstava proizvođača. **SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:** Labai lengvas montavimas, naudotojas turėtų tai atlikti pagal instrukciją ir visus nurodymus. Valymas su šiurkščiu šepetėliu arba natrynimu priemonėmis gali sugadinti produktą. Daiktadėžė nėra skirta daiktų pėrimui. Lietaus atveju prieš atidarant reikia sausai nuvalyti dėžę. Draudžiama turtėti dugus. Dėl užsidimo galimybs daiktadėžės viduje, produktą reikia taip apsaugoti, kad vaikai negalėtų prieiti. Daiktadėžėje draudžiama laikyti aukštos temperatūros daiktus pvz. grillius, litavimo lempas ir t.t. Gaisro atveju negalima gesinti degančio polipropileno su vandeniu. Produktas netinka lengvai degių ir edančių medžiagų laikymui. Mechaninių įrankių panaudojimo atveju naudotojas turėtų dėvėti apsauginius akinius ir kiekvienu atveju elgtis pagal gamintojo instrukcijas. **DROŠAS LIETOŠANAS PRINCIPI:** Loti vienkārša montāža, lietotājs to var veikt saskaņā ar instrukciju kā arī visiem norādījumiem. Tīršana ar abrazīvu birsti vai abrazīviem līdzekļiem var produktu sabojāt. Glabājum nav paredzēta priekšmetu pārvietošanai. Lietus nokrišņu gadījumā kasti pirms tās atvēršanas noslaucīt līdz sausumam. Aizliegts kāpt uz vāka. Ēmot vēl nosmakšanas bīstamību kastēs iekšpusē, produktu nepieciešams aizsargāt, lai bērnēm nepieļautu iekļūšanu tanī. Aizliegts ukt uzglabāt augstas temperatūras priekšmetus piem. grillu, lodlampu un tml. Ugunsgrēka gadījumā degošu poliretānu nedrīkst dzēst ar ūdens palīdzību. Produkts nav piemērots viegli uzliesmojošu vai kodīgu vielu glabāšanai. Mehānisko instrumentu lietošanas gadījumā lietotājam nepieciešams nēsāt aizsargbrilles kā arī katrā gadījumā rīkoties saskaņā ar ražotāja instrukcijām. **OHUTU KASUTAMISE JUHISED:** Väga lihtne paigaldamine, kasutaja peab paigaldama vastavalt kasutusjuhendile ja kõikidele juhistele. Puhastamine kareda harja ja abrasivsete vahenditega võib põhjustada toote kahjustumist. Kast ei ole mõeldud asjade kandmiseks. Vihmasajal korral tuleb kasti enne selle avamist kuivatada. Kaanele astumine ei ole lubatud. Lõbumise ohu tõttu kasti sees tuleb toodet turvastada nii, et takistada juurdepääs lastele. Keelatud on kuumade asjade hoidmine kastes, nn grill, keevituslambid jms. Kaitsejuhtu korral ei tohi kustutada põlevat polipropiileeni vee abil. Toodet ei tohi kasutada kergetisustitvite või sööbivate ainete hoiustamiseks. Mehaaniliste tööriistade kasutamisel peaks kasutajale kasutada kaitseprille ja järgima igakordselt tootja juhiseid. **PRAVILA BEZPEČNOHO VIKORISTANJIA:** Dуже легкий монтаж, користувач повинен виконати його у відповідності з інструкціями, і всіма вказівками. Стояти на кришці заборонено. Очищення за допомогою жорсткої щітки або абразивних чистячих засобів може пошкодити продукт. Місце для зберігання не призначене для перенесення предметів. У випадку дощу, протріть скриню на сухо перед тим, як відчиняти її. Ставати на кришку забороняється. З огляду на небезпеку задихнутися усередині місця для зберігання, продукт повинен бути захищений так, щоб запобігти доступу до нього дітей. Забороняється зберігання всередині предметів з високою температурою, наприклад, гриля, паяльної лампи і т.д. У випадку пожежі, не gasiti палаючий поліпропілен водою. Продукт не підходить для зберігання горючих або корозійних речовин. В разі застосування механічних інструментів користувач повинен одягнути захисні окуляри та слідувати вказівкам виробника, зазначеним в інструкції. **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:** Очень легко собирается, пользователь должен выполнить сборку согласно инструкции и со всеми ее указаниями. Стоять на крышке запрещено. Чистка жесткой губкой или абразивными чистящими средствами может повредить продукт. Ящик не предназначен для переноски предметов. После дождя, перед тем, как открыть ящик, его следует вытереть насухо. Запрещается вставать и садиться на крышку. Из-за опасности удушения внутри ящика, продукт должен быть защищен от возможности доступа для детей. Запрещается хранить в ящике предметы с высокой температурой, например, гриль, паяльную лампу, прочее. В случае пожара не тушить горящий полипропилен водой. Продукт не предназначен для хранения легковоспламеняющихся и коррозионных веществ. При использовании механического инструмента необходимо надевать защитные очки и, в любом случае, следовать инструкциям производителя. | **ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:** Много лесен монтаж, потребителят трябва да го извърши съгласно инструкцията и всичките директиви. Почистването с помощта на грапава четка или абразивни средства може да предизвика повреда на продукта. Кутията не е предназначена за пренасяне на предмети. При дъжд избършете кутията на сухо преди да я отворите. Не е разрешено да се качвате върху капака. Поради опасност от удавяне вътре в кутията предпазете продукта така, че достъп на децата да стане невъзможен. Не е разрешено да съхранявате в кутията продукти с висока температура, напр. грил, паялна лампа и т. н. Продуктът не е пригоден за складиране на леснозапалими или разяждащи вещества. При пожар не gasete горящ полипропилен с помощта на вода. При употреба на механични инструменти потребителят трябва да ползва защитни очила и във всеки случай да постъпва съгласно инструкциите на производителя.

OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA. Firma Keter jest uznanym dostawcą innowacyjnych produktów o wysokiej jakości i nowoczesnej konstrukcji. Wszystkie oferowane przez firmę produkty zostały wyprodukowane z materiałów wysokiej jakości oraz poddane zostały rygorystycznym badaniom i kontrolom. W przypadku nieprawidłowości, prosimy zgłosić reklamację telefonicznie do działu obsługi klienta Dystrybutora produktu. Gwarancja obowiązuje od daty zakupu pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Keter przeprowadza badania wszystkich swoich produktów pod kątem trwałości i użytkowania oraz w ramach 2-letniej gwarancji zapewnia wymianę wadliwych produktów lub części, a także komponentów ze śladami odbarwienia, przy czym decyzja o ewentualnej wymianie pozostaje w wyłącznej gestii Keter lub Dystrybutora. Gwarancja nie obejmuje jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych na skutek: użycia siły, nieprawidłowej obsługi, transportu, nieostrożności, użytkowania w jakimkolwiek innym celu niż do użytku osobistego lub domowego, a także uszkodzeń powstałych na skutek przerw, malowania lub montażu wykonanego niezgodnie z instrukcją montażu oraz uszkodzeń spowodowanych przez nadmierne obciążenie. Ponadto niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek działania silnego wiatru (w tym m.in. burzy). Po uregulowaniu ewentualnego roszczenia okres gwarancji będzie wliczony i uplynie z dniem jej wygaśnięcia. Dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez jakiegokolwiek przechowywane artykuły. Produkt został wyprodukowany z materiałów najwyższej jakości, całkowicie nietoksycznych oraz nadających się do ponownego przetworzenia i recyklingu. **KORLATOTOZT 2 ÉVES GARANCIA.** A Keter cég kiváló minőségű és modern szerkezetű innovatív termékek elismert beszállítója. A cég által ajánlott összes termék magas minőségű anyagokból készült és szigorú bevizsgálásokon és ellenőrzéseken esett át. Amennyiben a termék hibás vagy nem egyezik meg a leírtakkal, kérjük telefonon benyújtani reklamációját a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályánál. A garancia a termék megvásárlásának a napján lép életbe a vásárlási bizonylat mellékelésének a feltételével. A Keter minden termék esetében ellenőrizni annak tartósságát és használatát, illetve a 2 éves garancia keretén belül biztosítja a hibás termékek vagy azok elemének, illetve az elszíneződés jeleit mutató komponensek cseréjét, de az esetleges cserére vonatkozó döntés meghozása kizárólag a Keter cég hatáskörébe tartozik. A garancia nem terjed ki erő kitérésre, helytelen használat és szállítás, figyelmetlenség, a személyes és otthoni használatot eltérő használat, a termék módosítása, átfestése okozta meghibásodásokra, valamint az útmutatótól eltérő összeszerelés és a termék túlságos terhelése okozta sérülésekre. Továbbá a jelen korlátozott garancia nem terjed ki erős szél (basse vihar) okozta károkra. A kialakult garanciális igények teljesítése után a garancia továbbra is érvényben marad és az eredetileg meghatározott időpontban jár le. A Forgalmazó nem vállal felelősséget a termékben tárolt bármilyen anyag okozta bármilyen sérülésért. A termék nem mérgező és újrahasznosítható, legmagasabb minőségű műanyagból készült. **OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA.** Firma Keter je uznávaný dodávateľ inovatívnych produktů s vysokou kvalitou a moderní konstrukcí. Veškeré výrobky této firmy jsou vyrobeny z vysoce kvalitních materiálů a byly podrobeny přísným zkouškám a kontrolám. Zjistíte-li nějaké závady, obraťte se s reklamací na zákaznické oddělení distributora výrobků. Záruka platí od data zakoupení výrobku pod podmínkou, že bude předložen doklad o koupi. Keter testuje všechny své výrobky z hlediska životnosti a funkčnosti a v rámci dvouleté záruky zajišťuje výměnu vadných produktů nebo dílů a také komponentů se známkami odbarvení, přičemž rozhodnutí o případné výměně je plně v kompetenci firmy Keter nebo distributora. Záruka se nevztahuje na jakákoli poškození způsobená: použitím síly, nesprávnou obsluhou, přepravou, neopatrností, použitím k jakémukoli jinému účelu než pro osobní nebo domácí potřebu, a také poškození způsobené přestavbou, natřením nebo montáží provedení v rozporu s návodem či poškození v důsledku přetěžování. Tato omezená záruka se nevztahuje ani na poškození způsobená silným větrem (včetně bouří). Po vyřízení případné reklamace pobeží záruční doba dále až do data jejího vypršení. Distributor nenese odpovědnost za jakékoli poškození způsobené skladovacími věcmi. Výrobek je vyroben z nejvyšších, zcela netoxických a recyklovatelných materiálů. **OBMEDZENÁ 2ROČNÁ ZÁRUKA.** Firma Keter je uznávaným dodávateľom inovatívnych produktov vysokej kvality s modernou konštrukciou. Všetky firmou ponúkané produkty boli vyrobené z vysokej kvalitatných materiálov a podrobené prísnymskúškamaikontrolám. V prípade problémov, prosím, nahlašte reklamáciu telefonicky na oddelení starostlivosti o zákazníkovdistributora produktu. Záruka platí odo dňa nákupu pod podmienkou predloženia nákupného dokladu. Keter vykonáva skúšky všetkých svojich produktov, čo sa ich stálosti a používania týka, a v rámci 2-ročnej záruky zaisťuje výmenu vadných produktov alebo dielov a tiež komponentov so stopami vyblednutia, pričom rozhodnutie o prípadnej výmene zostáva výhradne na uvažení Keter alebo distributora. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenia vzniknuté v dôsledku použitia sily, nesprávnej obsluhy, prepravy, neopatrnosti, používania k akýmkoľvek iným účelom než k osobnému alebo domácejmu použitiu a tiež na poškodenia vzniknuté v dôsledku úprav, natierania alebo montáže vykonanej v rozpore s montážnym návodom a poškodení vyvolaných nadmerným zaťažením. Navyše sa táto obmedzená záruka nevzťahuje na poškodenia vzniknuté v dôsledku pôsobenia silného vetra (vrátane napr. búrky). Po vybavení prípadného nároku pobeží záručná doba ďalej a uplynie s dňom jej vypršania. Distribútor neniesedôvodnosť za žiadne poškodenia spôsobené akýmkoľvek skladovanými predmetmi. Produkt bol vyrobený z tých najkvalitnejších materiálov, úplne netoxických a vhodných k opätovnému spracovaniu a recyklácii. **OMEJENA 2-LETNA GARANCIA.** Firma Keter je priznani dobavitelj inovativnih izdelkov visoke kakovosti in moderne konstrukcije. Vsi izdelki, ki jih firma ponuja, so proizvedeni iz materialov vrhunske kakovosti ter so bile strogo pregledane. V primeru nepravilnosti, prosimo, da reklamacijo prijavite po telefonu Odelku za storitve za stranke distributerja izdelka. Garancija velja od dne datuma nakupa, pod pogojem, da predstavite potrdilo o nakupu. Keter vse svoje izdelke pregleduje glede na trajnost in uporabnost ter v okviru 2-letne garancije zagotavlja zamenjavo vseh pokvarjenih izdelkov oziroma delov, kakor tudi elementov, ki imajo sledove spremembe barve, pri čemer o morebitni zamenjavi vedno odloča firma Keter oziroma Distributer. Garancija ne zajema kakršnihkoli poškodb zaradi: ravnanja z uporabo sile, nepravilne uporabe, prevoza, nepazljivega ravnanja, uporabljanja izdelka za druge namene kot osebna ali domača uporaba, kakor tudi poškodb zaradi predelave, barvanja oziroma montaže, ki ni skladna z navodili za montažo ter poškodb zaradi prekomerne obremenitve. Razen tega omejena garancija ne zajema poškodb zaradi delovanja močnega vetra (med tem nevihte). Po rešitvi morebitnega zahtevka, se obdobje garancije šteje naprej in poteče z dnem poteka garancije. Distributer ne odgovarja za kakršnekoli poškodbe, ki so jih povzročili dodatni hrantenji izdelki. Izdelek je izdelani iz materialov vrhunske kakovosti, popolnoma nestrušenih ter primernih za ponovno predelavo in reciklazo. **GARANȚIE DE 2 ANI LIMITATĂ.** Firma Keter este un furnizor recunoscut de produse inovatoare de înaltă calitate și un design modern. Toate produsele oferite de companie sunt realizate din materiale de înaltă calitate și au fost supuse unor teste și inspecții riguroase. În cazul unor neregulii, vă rugăm să depuneți o plângere prin telefon la Departamentul Serviciul Clienti al distribuitorului de produse. Garanția este valabilă de la data achiziționării la prezentarea dovezi de cumpărare. Keter testează toate produsele sale cu privire la durabilitatea și funcționarea acestora, iar în cadrul garanției de 2 ani asigură înlocuirea produselor defecte sau a unor părți, precum și a componentelor cu urme de decolorare, decizia cu privire la o posibilă de schimb este la discreția exclusivă a firmei Keter sau a Distribuitorului. Garanția nu acoperă daunele rezultate din: folosirea forței, manipularea necorespunzătoare, transportul produsului, lipsa de prudență în utilizare, folosirea pentru orice alt scop decât pentru uz casnic sau personal, precum și daunele rezultate din alterarea, pictarea sau din asamblarea care nu au fost efectuate în conformitate cu instrucțiunile de asamblare și daunele cauzate de sarcină excesivă. În plus, această garanție limitată nu acoperă daunele cauzate de vânt puternic (inclusiv, printre altele, de furtuni). Ulterior plății potențialelor creanțe perioada de garanție va decurge în continuare și expiră la data încheierii sale. Distribuitorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de produsele păstrate în sopron. Produsul este fabricat din materiale de înaltă calitate, non-toxice reutilizabile și reciclabile. **OGRANICENO 2-GODIŠNJE JAMSTVO.** Tvrtka Keter je priznati dobavitelj inovativnih proizvoda visoke kvalitete i modernog dizajna. Svi proizvodi koje nudi tvrtka izrađeni su od visokokvalitetnih materijala, te su podvrgnuti strogom testiranju i kontroli. U slučaju nepravilnosti, za prijavu reklamacije nazovite Službu za korisnike distributera proizvoda. Jamstvo vrijedi od dana kupnje uz predočenje dokaza o kupnji. Keter testira sve svoje proizvode za trajnost i rad u roku 2-godišnjeg jamstva jamči zamjenu neispravnih proizvoda ili dijelova, kao i dijelova s tragovima promjene boje, odluku o mogućoj zamjeni donosi isključivo Keter ili Distributer. Jamstvo ne pokriva štetu nastalu zbog: uporabe sile, nepravilnog rukovanja, transporta, nepažnje, uporabe u druge svrhe osim za osobne ili domaće, kao i štetu nastale uslijed izvršenih promjena, bojenja ili montaže koja nije u skladu sa uputama i oštećenja zbog pretjeranog opterećenja. Osim toga, ograničeno jamstvo ne pokriva oštećenja nastala uslijed jakog vjetra (uključujući i oluje). Nakon plaćanja bilo kakvih potraživanja jamstveni rok i dalje će se računati i istjeće na dan njegovog isteka. Distributer neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu pohranjenim proizvodima. Proizvod je izrađen od visokokvalitetnih, netoksičnih materijala, prikladnih za preradu i recikliranje. **OGRANIČENA 2-GODIŠNJA GARANCIA.** Firma Keter je prepoznat dobavljač inovativnih proizvoda visokog kvaliteta i moderne izvedbe. Svi proizvodi koje nudi kompanija su napravljeni od visokokvalitetnih materijala i su podvrgnuti rigoroznim ispitivanjima i inspekcijama. U slučaju nepravilnosti, molimo da telefonom prijavite reklamaciju Korisničkoj službi distributera proizvoda. Garancija važi od dana prodaje pod uslovom da imate dokaz o kupovini. Keter testira sve svoje proizvode u pogledu trajnosti i uslova korišćenja te tokom 2-godišnje garancije garantuje zamenu neispravnih proizvoda ili delova, kao i komponenta sa tragovima promjene boje, s time što odluku o mogućoj zameni donosi isključivo Keter ili Distributer. Garancija ne pokriva bilo koje oštećenja nastale usled: upotrebe sile, nepravilnog rukovanja i transporta, bezbrzičnosti, upotrebe za bilo koje druge svrhe osim za ličnu ili kućnu upotrebu, kao i oštećenja nastale zbog promena u konstrukciji, bojenja ili montaže koja nije u skladu sa uputstvima i oštećenja izazvana preteranim opterećenjem. Osim toga, ograničena garancija ne pokriva oštećenja nastala usled delovanja jakog vetra (uključujući i oluje). Nakon regulisanja mogućeg potraživanja garantni rok teče dalje do trenutka isteka garancije. Distributer nije odgovoran za bilo kakve oštećenja uzrokovana skladištenim materijalima. Proizvod je izrađen od najkvalitetnijih, netoksičnih materijala, pogodnih za preradu i reciklažu. **RIBOTA 2 METŲ GARANTIJA.** Keter įmonė yra pripažintas aukštos kokybės ir naujoviškos konstrukcijos inovatyvių produktų tiekėjas. Visi įmonės siūlomi produktai yra pagaminti iš aukštos kokybės medžiagų, jiems yra atliekami griežti tyrimai ir kontrolė. Pažeidimo atveju, pretenzijas prašome pateikti telefonu Produkto platintojo klientų aptarnavimo skyriui. Garancija galioja nuo pirkimo datos, pateikus pirkimo dokumentą. Keter, patvarumo ir naujodumo atžvilgiu, atlieka visų savo produktų keitimą, o taip pat 2 metų garantijos galiojimo metu užtikrina produktų arba dalių su defektais ir komponentų su spalvos pakeitimu iškeitimą. Galutinį sprendimą dėl produkto keitimo priima tik Keter ir platintojo įmonė. Garantią nėra taikoma gedimams atsiradusiems dėl: jėgos panaudojimo, netinkamo naudojimo, transporto, neatsargumo, naudojant kokiam nors kitam tikslui negu asmeniniam ar naudojimui namuose, o taip pat gedimams atsiradusiems dėl įvestų pakeitimų, dažymo arba montavimo atlikto ne pagal montavimo instrukciją ir gedimams atsiradusiems dėl dirbėjų apkrovos. Be to, ši ribota garantija nėra taikoma gedimams, atsiradusiems dėl stipraus vėjo poveikio (pvz. audros metu). Galutinai sutvarkius pateiktas pretenzijas garantijos laikotarpis yra skaičiuojamas toliau ir nustos galioji po jos termino pabaigos. Keter ir platintojas neatsako už gedimus, kurie atsiranda dėl netinkamų laikyti daiktų. Produktas pagamintas iš aukščiausios kokybės medžiagų, visiškai netoksiškų ir tinkamų perdirbimui. **IEROBEŽOTA 2 GADIĞA GARANTİJA.** Firma Keter ir atzīts augstas kvalitātes un modernas konstrukcijas inovācijas produktu piegādātājs. Visas firmas piedāvātie produkti tika izgatavoti no augstas kvalitātes materiāliem kā arī tika pakļauti rūpīgai testēšanai un kontrolei. Nepareizību gadījumā, lūdzam pa telefonam paziņot reklāmcijā produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļā. Garantija sākas no pirkšanas datuma ar nosacījumu ka tiek uzdrīdīts pirkšanas čeks. Keter veic visu savu produkciju pārbaudi attiecībā uz izturību un lietošanu kā arī 2 gadīgās garantijas ietvaros nodrošina bojāto produktu vai detaļu un komponentu ar krāsas tonu izmaiņas apmaiņu, pie kam lēmumu par varbūtējo apmaiņu pieņem tikai firma Keter un izplatītājs. Garantija neattiecas uz jebkādiem bojājumiem radītiem: izmantojot spēku, nepareizi apkalpojot, transportējot, neuzmanības gadījumā, lietojot citā nolūkā nekā individuālā vai mājsaimniecības lietošanā, kā arī bojājumiem radītiem konstrukcijas izmaiņu, krāsošanas rezultātā vai veicot montāžu neatbilstoši instrukcijai kā arī bojājumiem radītiem produktu pārmeģri pārslogojot. Bez tam šī ierobežotā garantija neattiecas uz bojājumiem radītiem stipra vēja iedarbībā (ieskatot mē. vētras). Pēc varbūtējis prasības apmierināšanas garantijas laiks tiks joprojām skaitīts un beigsies līdz ar tā termiņa beigām. Keter un izplatītājs neatbild par jebkādiem bojājumiem, kurus radās no jebkādiem uzglabātiem produktiem. Produkts tika izgatavots no visaugstākās kvalitātes, pilnībā netoksiskiem kā arī atkārtotai pārstrādei un reciklāgam piemērotiem materiāliem. **PIIRATUD 2-AASTANE GARANTII.** Firma Keter on tunnustatud kvaliteetse ja kaasaegse konstruktsiooniga innovatiivsete toodete tarnija. Kõik firma poolt pakutud tooted on toodetud kõrge kvaliteediga materjalidest ja läbinud detailised uuringud ja kontrollid. Mistahes vigade korral palume esitada veateade telefoni teel toote Tarnija Klientideeninduse Osakonnale. Garantii kehtib ostukuupäevast, ostuõndi esitamise alusel. Keter ja turustaja teostab kõikide oma toodete püsivuse ja kasutamise uuringuid ja tagab 2-aastase garantiiperioodi jooksul defektsete toodete või osade ning väärmutustest jälgedega elementide asendamist, kusjuures otsuse välj vahetamise kohta teeb firma Keter. Garantii ei hõlma mistahes vigastusi, mida on põhjustanud: jõu kasutamine, vale hooldus, ettevaatamatus, mistahes muul kui isikliku või kodusel otstarbel kasutamine ning kahjustusi, mis on tekkinud konstruktsiooni muudatuste, värvimise või kasutusjuhendi juhiseid rikkuva paigalduse tõttu, aga ka kahjustusi, mis on tekkinud liigse koormuse kasutamise tõttu. Peale selle ei hõlma käesolev piiratud garantii kahjustusi, mis on tekkinud tugeva tuule tõttu (sh tormi tõttu). Parast nõude reguleerimist arvestatakse garantiiperioodi kestust edasi ja see lõppeb garantii kustumise päeval. Keter ja turustaja ei kannu vastutust kahjustuste eest, mida on põhjustanud mistahes kasti hoitud toode. Toode on valmistatud kõrgekvaliteetsetest, mittetoksilistest ja taaskasutamiseks sobivatest materjalidest. **ГАРАНТИЙНИЙ СРОК 2 РОКИ.** Компанія „Keter“ є провідним постачальником інноваційних високоякісних продуктів в сучасному дизайні. Біля пропонувані компанією продукти виготовлені з високоякісних матеріалів та ретельно протестовані. В разі виявлення дефектів, прохання пред'явити претензію (рекламацію), звернувшись по телефону у Відділ Обслуговування Клієнта Дистриб'ютора продукту. Гарантія діє від дати покупки при наявності підтвердження покупки. Компанія „Keter“ тестує всю свою продукцію з точки зору їх міцності і експлуатації, а також в рамках 2-х річної гарантії забезпечує заміну дефектних продуктів або складових частин, а також компонентів зі слідами вицвітання, при цьому рішення про можливу заміну залишається виключно за компанією „Keter“ або Дистриб'ютором. Гарантія не поширюється на будь-які пошкодження, що виникли в результаті: застосування надмірної сили, неправильної експлуатації, перевезення, неохережності, використання не за призначенням, а також пошкодження в зв'язку з модифікацією, фарбуванням або монтажем, що не відповідає інструкції з монтажу, пошкодження в зв'язку з перенавантаженням. Крім того, дана обмежена гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли в зв'язку з сильним вітром (у т.ч. бурю). Після задоволення рекламаци гарантія продовжує діяти до дати її завершення. Дистриб'ютор не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні в результаті зберігання будь-яких предметів. Продукт виготовлений з високоякісних матеріалів, не токсичний, його можна віддати на вторинну переробку чи утилізацію. **ГАРАНТИЙНИЙ СРОК 2 ГОДА.** Компанія „Keter“ являється ведучим поставщиком инновационных высококачественных продуктов в современном дизайне. Вся предлагаемая компанией продукция изготавливается из высококачественных материалов и подвергается тщательному тестированию и контролю. Если у Вас возникли проблемы, рекламацию можно заявить по телефону в отдел обслуживания клиентов Дистрибьютора. Гарантія действует со дня совершения покупки при условии предъявления чека или счета. Компания „Keter“ тестирует всю свою продукцию с точки зрения их прочности и эксплуатации, а также в рамках 2-х летней гарантии обеспечивает замену дефектных продуктов или составных частей, а также компонентов со следами выцветания, при этом решение о возможной замене остается исключительно за компанией „Keter“ или Дистрибьютором. Гарантія не распространяется на любые повреждения, причиненные вследствие: применения силы, неправильного обращения, транспортировки, небрежности, использования в любых других целях, кроме как для личного пользования или домашнего хозяйства, а также повреждения вследствие внесения изменений в конструкцию, покраски или сборки, выполненной с нарушением монтажной инструкции, и повреждения от избыточной нагрузки. Кроме того, данная ограниченная гарантія не распространяется на повреждения, вызванные сильным ветром (в том числе штормовым). После урегулирования возможных претензий гарантийный срок продолжается и завершится в день его истечения. Дистрибьютор не несет ответственности за какой-либо ущерб, причиненный в результате хранения каких-либо предметов. Изделие изготовлено из материалов наивысшего качества, полностью нетоксичных и пригодных для переработки и утилизации. **OGRANIČENA 2-GODIŠNJA GARANCIA.** Firma Keter je priznat dostavčik na novatorski produkti s visoko kvaliteto i moderna konstrukcija. Vsički produkti, predlagani ot firmata, sa proizvedeni ot visokočakoveni materijali i sa podloženi na strogi pregledi i kontroli. V slučaju na neredovnost obadete za reklamacija po telefona. Odelo po klientski servis na Distributora na produkta. Garančija važi ot denja na kupku pri uslovu na predstavljanje na svjedostelvo za kupku. Keter provede izsledzvanja na vsičkite svoje produkti o sled na trajnost i upotreba i u ramkite na 2-godišnja garančija osigurava zamjenu na defektni produkti ili časti, a sčto taka na sčstavke časti sč sledi ot obešćetvavane, kao rešenienio za eventualna zamjena ot izsključitelna kompetentnost na Keter ili na Distributora. Garančija ne vključva nikakvi povredi, predizvikani ot: upotreba na sila, nepravilna eksploatacija, transport, nepredpažljivost, upotreba za celta, različna ot lična ili domašna upotreba, kako i povredi, včznikli na rezultat na prepravki, bojdivasie ali montaj, izvčršen nesčtovienio na instrukčija za montaj i povredi, predizvikani ot izlišnio navotaravane. Osven toga nastojuća ograničena garančija ne vključva povredi, včznikli na rezultat na dejstvie na silen včtjor (u tova čislo buja). Sled uređdane na eventualna pretenčija garančionijamij period prodžljava da teč i izčtina sled zažba na silata na garančija. Distributort ne nosi otgovornost za kavkito i da e povredi, predizvikani ot kavkito i da e sčhranjavanij produkti. Produkt e proizveden ot naj-viskočakoveni, napđno netoksiki materijali, prigodni za obrabotvane i včzstanovavane.

